

## 總目 116 – 破產管理署

管制人員：破產管理署署長會交代本總目下的開支。

|   |                |
|---|----------------|
| 二〇〇五至〇六年度預算 .....   | <b>1,303億元</b> |
| 二〇〇五至〇六年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於在二〇〇五年三月三十一日預算設有的 225 個非首長級職位，減至二〇〇六年三月三十一日的 221 個，減幅為 4 個。 ..... | <b>6,960萬元</b> |
| 此外，預算於二〇〇五年三月三十一日及二〇〇六年三月三十一日設有 8 個首長級職位。   |                |
| 承擔額結餘 .....   | <b>790萬元</b>   |

### 管制人員報告

#### 綱領

##### 破產管理署

這綱領納入政策範圍 1：財經事務(財經事務及庫務局局長)。

#### 詳情

|           | 2003-04<br>(實際) | 2004-05<br>(原來預算) | 2004-05<br>(修訂)   | 2005-06<br>(預算)              |
|-----------|-----------------|-------------------|-------------------|------------------------------|
| 財政撥款(百萬元) | 128.8           | 135.8             | 121.0<br>(-10.9%) | <b>130.3</b><br>(+7.7%)      |
|           |                 |                   |                   | (或較 2004-05 原來<br>預算減少 4.1%) |

#### 宗旨

- 2 宗旨是執行公司條例內有關強制公司清盤的條款以及破產條例內有關破產人財產的條款。

#### 簡介

- 3 破產管理署負責妥善管理強制清盤公司及個別破產人因無力償債所涉事宜；有關工作包括：
- 當法院和債權人委任破產管理署署長為受託人或清盤人時，提供有效率的破產管理服務，以及管理外判清盤案予私營機構的計劃；
  - 盡快和有效地把無力償債公司及破產人的資產變現；從速裁定債權人的申索權並宣布向優先和普通債權人派發債款；以及
  - 調查債務人及無力償債公司董事與職員的行為操守以及公司經營失敗的原因；檢控無力償債的違例人士和執行有關取消公司董事資格的法定條文。
- 4 破產管理署在二〇〇四年大體上達到所定的服務目標。
- 5 有關管理破產或清盤個案工作的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

|                         | 目標<br>處理時間 | 2003<br>(實際) | 2004<br>(實際) | 2005<br>(計劃) |
|-------------------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|                         |            | 達到目標的百分率     |              |              |
| 一般親自到接待處查詢的個案 .....     | 10 分鐘      | 100          | 100          | <b>100</b>   |
| 申請破產案查冊及清盤案查冊           |            |              |              |              |
| 親臨破產管理署申請 .....         | 3 小時       | 100          | 100          | <b>100</b>   |
| 郵遞申請 .....              | 3 個工作天     | 100          | 100          | <b>100</b>   |
| 使用電腦終端機申請 .....         | 1 小時       | 100          | 100          | <b>100</b>   |
| 整批查冊申請 .....            | 2 小時       | 100          | 100          | <b>100</b>   |
| 申請非破產證明書 .....          | 3 個工作天     | 100          | 100          | <b>100</b>   |
| 遞交債權證明表                 |            |              |              |              |
| 親臨破產管理署遞交 .....         | 10 分鐘      | 100          | 100          | <b>100</b>   |
| 由破產管理署職員協助填寫債權證明表 ..... | 30 分鐘      | 100          | 100          | <b>100</b>   |

## 總目 116 – 破產管理署

|  | 目標<br>處理時間     | 2003<br>(實際) | 2004<br>(實際) | 2005<br>(計劃) |
|--|----------------|--------------|--------------|--------------|
| 達到目標的百分率                                     |                |              |              |              |
| 索取資產負債狀況說明書副本(索取人須已繳交影印費) .....              | 3 個工作天         | 100          | 100          | 100          |
| 派發債款   |                |              |              |              |
| 就可派發債款的個案完成有關的派發程序 .....                     | 9 個月           | 99           | 99           | 100          |
| 以郵遞寄出債款支票 .....                              | 5 個工作天         | 100          | 100          | 100          |
| 召開債權人會議(適用於非循簡易程序辦理的個案)                      |                |              |              |              |
| 清盤案  |                |              |              |              |
| 作出召開會議的決定.....                               | 8 星期           | 91           | 80#          | 90           |
| 召開會議 .....                                   | 12 星期          | 96           | 83#          | 90           |
| 破產案  |                |              |              |              |
| 作出召開會議的決定.....                               | 12 星期          | 97           | 97           | 100          |
| 召開會議 .....                                   | 16 星期          | 99           | 98           | 100          |
| 收回帳面債項後發出收據                                  |                |              |              |              |
| 親臨破產管理署收取的個案 .....                           | 15 分鐘          | 100          | 100          | 100          |
| 郵遞的個案 .....                                  | 3 個工作天         | 100          | 100          | 100          |
| 在到期日之前處理外間清盤人按通知期以書面提出退還寄存破產管理署款項的要求         |                |              |              |              |
| 合併投資計劃                                       |                |              |              |              |
| 款額少於 1,000 萬元的要求 .                           | 3 個工作天         | 100          | 100          | 100          |
| 款額在 1,000 萬元至 1,500 萬元之間的要求 .....            | 5 個工作天         | 100          | 100          | 100          |
| 款額在 1,500 萬元至 2,000 萬元之間的要求 .....            | 10 個工作天        | 100          | 100          | 100          |
| 個別投資 .....                                   | 定期存款到期前 2 個工作天 | 100          | 100          | 100          |
| 處理發票(包括清盤人帳單)和安排付款 .....                     | 30 個曆日         | 99           | 99           | 99           |
| 把沒有足夠資產派發債款的循簡易程序辦理的個案列入達到免除清盤人/受託人職務階段..... | 12 個月          | 98           | 98           | 95           |

# 由於複雜個案繁多，而該等個案需要較長的處理時間。

### 指標

|                                       | 2003<br>實際 | 2004<br>(實際) | 2005<br>(預算) |
|---------------------------------------|------------|--------------|--------------|
| 新個案 .....                             | 26 170     | 14 740       | 14 003       |
| 已完成(即法院已頒布免除職務令)、被擱置或撤銷的破產/清盤個案 ..... | 6 511      | 4 545        | 4 545        |
| 達到免除清盤人/受託人職務階段的個案 .....              | 1 768      | 2 229        | 2 340        |
| 年終時達到免除清盤人/受託人職務階段的個案 .....           | 1 639      | 1 941        | 2 372        |
| 列為小額案件的個案 .....                       | 22 977     | 16 257       | 14 631       |
| 年終時仍列為小額案件的個案 .....                   | 22 633     | 37 014       | 49 009       |
| 平均每名破產管理主任正處理的個案 .....                | 414        | 446          | 397          |
| 有待判決的個案 .....                         | 2 035      | 2 704        | 2 974        |
| 經審查的債權證明表 .....                       | 16 463     | 19 700       | 21 667       |

## 總目 116 – 破產管理署

|                                    | 2003<br>實際 | 2004<br>(實際) | 2005<br>(預算) |
|------------------------------------|------------|--------------|--------------|
| 已宣布派發債款的個案 .....                   | 1 690      | 2 054        | 1 920        |
| 已宣布派發的債款數額(百萬元).....               | 116        | 144          | 149          |
| 發出的傳票 .....                        | 368        | 383          | 370          |
| 召開債權人會議的次數 .....                   | 1 348      | 1 430        | 1 359        |
| 發出的令狀及其他訴訟 .....                   | 27         | 30           | 23           |
| 入不敷支的個案(即資產總值少於 50,000 元的個案) ..... | 25 787     | 14 579       | 13 850       |
| 入不敷支的個案與新個案的比例(%) .....            | 99         | 99           | 99           |

### 二〇〇五至〇六年度需要特別留意的事項

- 6 二〇〇五至〇六年度內，破產管理署將會繼續：
- 實行把循簡易程序辦理和入不敷支的清盤個案(指每宗預計可變現資產總值少於 200,000 元的個案)外判予私營機構清盤從業員處理的計劃；
  - 監察「清盤案外發計劃」，把非循簡易程序辦理的清盤個案(指每宗預計可變現資產總值超過 200,000 元的個案)外判予私營機構清盤從業員處理；
  - 實行把破產人的初步訊問外判予私營機構從業員處理的計劃；
  - 因應破產管理署角色和職能顧問研究的建議，修訂破產條例，以便為外判循簡易程序辦理的破產個案提供法律機制，並就有關研究的其他建議考慮未來路向；
  - 鼓勵債務人更廣泛地採用個人自願安排，作為破產以外的另一個選擇；
  - 仔細覆檢現時服務承諾所訂的目標，並通過與破產管理署的服務諮詢委員會磋商，決定可予改善的地方；
  - 覆檢破產管理署的工作程序，以提高效率和生產力；以及
  - 探討長遠的資訊科技策略。

## 總目 116 – 破產管理署

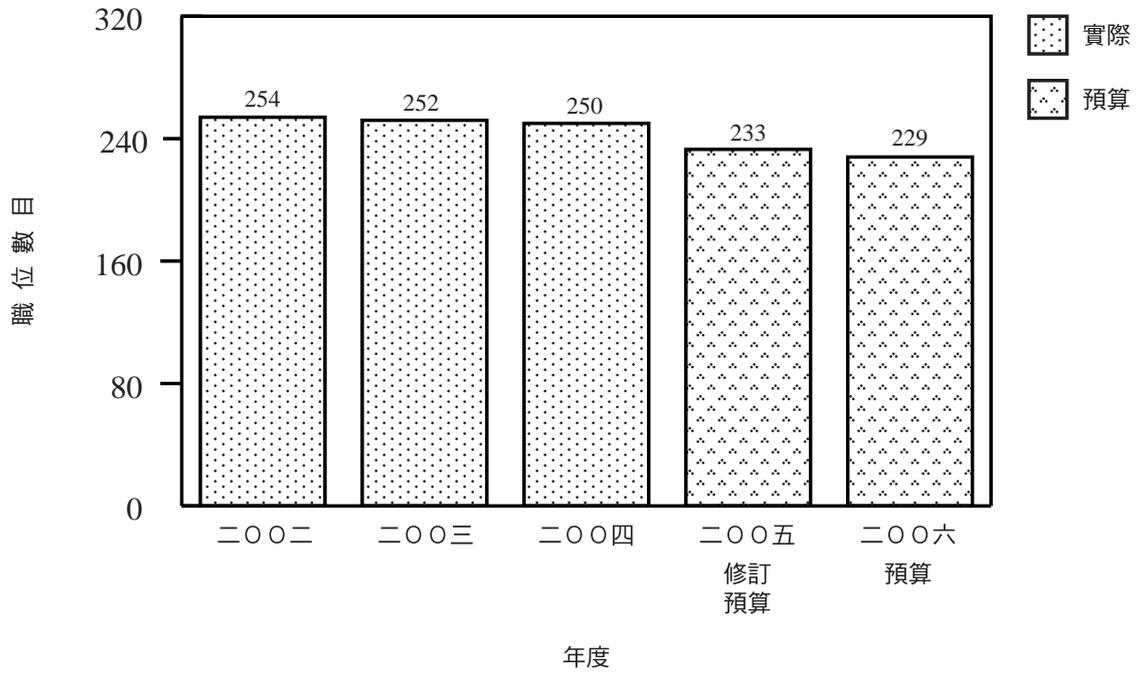
### 財政撥款分析

|            | 2003-04<br>(實際)<br>(百萬元) | 2004-05<br>(原來預算)<br>(百萬元) | 2004-05<br>(修訂)<br>(百萬元) | 2005-06<br>(預算)<br>(百萬元)  |
|------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 綱領         |                          |                            |                          |                           |
| 破產管理署..... | 128.8                    | 135.8                      | 121.0<br>(-10.9%)        | 130.3<br>(+7.7%)          |
|            |                          |                            |                          | (或較2004-05原來<br>預算減少4.1%) |

### 財政撥款及人手編制分析

二〇〇五至〇六年度的撥款較二〇〇四至〇五年度的修訂預算增加 930 萬元 (7.7%)，主要由於增加撥款以支付法律費用和就外判循簡易程序辦理的清盤個案支付所需費用、因人事變動以致所需的署任津貼較多，以及非經常開支項目所需現金流量增加。部分增加的開支，因二〇〇五年公務員減薪令全年開支減少及在二〇〇五至〇六年度淨刪減 4 個職位而得以抵銷。

編制的變動  
(截至三月三十一日止)



總目 116 – 破產管理署

| 分目<br>(編號) | 2003-04<br>實際開支 | 2004-05<br>核准預算 | 2004-05<br>修訂預算 | 2005-06<br>預算 |                |
|------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|----------------|
|            | \$'000          | \$'000          | \$'000          | \$'000        |                |
| <b>經營帳</b> |                 |                 |                 |               |                |
| 經常開支       |                 |                 |                 |               |                |
| 000        | 運作開支 .....      | 127,083         | 130,115         | 117,989       | <b>123,821</b> |
|            | 經常開支總額 .....    | 127,083         | 130,115         | 117,989       | <b>123,821</b> |
| 非經常開支      |                 |                 |                 |               |                |
| 700        | 一般非經常開支 .....   | 1,748           | 5,700           | 3,020         | <b>6,523</b>   |
|            | 非經常開支總額 .....   | 1,748           | 5,700           | 3,020         | <b>6,523</b>   |
|            | 經營帳總額 .....     | 128,831         | 135,815         | 121,009       | <b>130,344</b> |
|            | 開支總額 .....      | 128,831         | 135,815         | 121,009       | <b>130,344</b> |

## 總目 116 – 破產管理署

### 按分目列出的開支詳情

二〇〇五至〇六年度破產管理署所需的薪金及開支預算為 130,344,000 元，較二〇〇四至〇五年度的修訂預算增加 9,335,000 元，而較二〇〇三至〇四年度的實際開支增加 1,513,000 元。

#### 經營帳

##### 經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 123,821,000 元，用以支付破產管理署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇〇五年三月三十一日止，破產管理署的人手編制有 233 個常額職位。預期在二〇〇五至〇六年度淨刪減 4 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇五至〇六年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 69,596,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

|                   | 2003-04<br>(實際)<br>(\$'000) | 2004-05<br>(原來預算)<br>(\$'000) | 2004-05<br>(修訂預算)<br>(\$'000) | 2005-06<br>(預算)<br>(\$'000) |
|-------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 個人薪酬              |                             |                               |                               |                             |
| — 薪金 .....        | 100,254                     | 98,076                        | 94,150                        | 90,850                      |
| — 津貼 .....        | 889                         | 2,450                         | 1,772                         | 2,563                       |
| — 與工作有關連津貼 .....  | 7                           | 2                             | 2                             | 2                           |
| 與員工有關連的開支         |                             |                               |                               |                             |
| — 強制性公積金供款 .....  | 84                          | 80                            | 81                            | 80                          |
| 部門開支              |                             |                               |                               |                             |
| — 僱用服務及專業費用 ..... | 12,596                      | 20,596                        | 11,100                        | 20,596                      |
| — 一般部門開支 .....    | 13,253                      | 8,911                         | 10,884                        | 9,730                       |
|                   | <u>127,083</u>              | <u>130,115</u>                | <u>117,989</u>                | <u>123,821</u>              |

## 總目 116 – 破產管理署

### 承擔額

| 分目 項目<br>(編號)(編號) 涵蓋的範圍              | 核准<br>承擔額     | 截至<br>31.3.2004止<br>的累積開支 | 2004-05<br>修訂預算開支 | 結餘           |
|--------------------------------------|---------------|---------------------------|-------------------|--------------|
|                                      | \$'000        | \$'000                    | \$'000            | \$'000       |
| <b>經營帳</b>                           |               |                           |                   |              |
| 700 一般非經常開支                          |               |                           |                   |              |
| 003 把公司清盤個案外判的試驗計劃 .....             | 10,000        | 8,590                     | 20                | 1,390        |
| 006 進行調查和取消董事資格的法律程序 – 百富勤集團公司 ..... | 8,536         | 4,210                     | 500               | 3,826        |
| 008 進行調查和取消董事資格的法律程序 – 正達集團公司 .....  | 4,994         | 2,895                     | 500               | 1,599        |
| 009 進行調查和取消董事資格的法律程序 – 明豐集團公司 .....  | 3,621         | 543                       | 2,000             | 1,078        |
| 總額 .....                             | <u>27,151</u> | <u>16,238</u>             | <u>3,020</u>      | <u>7,893</u> |